Information pour les patients

Bienvenue au département de la pédiatrie

az turnhout

Contenu

Introduction 3
Chartre ‘adapté aux enfants’ 4
Présentation de l’ equipe 5
Qu’ est-ce que vous apportez a l’ hôpital 6
Heures de visite 7
Fonctionnement du service 7
Emploi du temps 9
Rooming-in 9
Quels sont les soins de base de votre enfant? 11
Jouets a l’ hôpital 12
La securité de votre enfant 13
Les certificats 16
Retour à la maison 16
Conclusion 16
Notes personnelles / questions 17

Introduction

Au nom de l'équipe nous vous souhaitons bienvenus dans notre département de pédiatrie.
On comprend qu'une hospitalisation n'est pas agréable, ni pour votre enfant, ni pour vous, les parents. Notre personnel vous aide le mieux possible pour que votre séjour soit chaleureux.

Les informations générales sur l'administration, la procédure de démission, l'accompagnement non-médical, l' hébergement, etc. vous les trouvez dans la brochure d'acceuil ou sur www.azturnhout.be.

Nous espérons que cette brochure vous familiarise avec le fonctionnement quotidien de notre pédiatrie.
Vous avez encore des questions ? N'hésitez-pas de contacter nos gens.

Nous vous souhaitons un séjour agréable dans AZ Turnhout et aussi un guérison rapide.

Chartre ‘adapté aux enfants’

L'AZ Turnhout s'engage à travailler de manière adaptée aux enfants. Pour rendre le séjour de nos enfants à l'hôpital le plus agréable possible, le service de pédiatrie a élaboré une charte. Cette charte contient 10 points pour stimuler le fonctionnement adapté aux enfants dans l'AZ Turnhout.

AZ Turnhout
Hôpital ami des enfants

1. Les enfants ne sont admis que si les soins ne peuvent être assurés à la maison ou de manière ambulatoire.
2. Les enfants ont toujours la possibilité d'être accompagnés d'une personne de confiance. Nous aidons et encourageons les parents à être présents et à participer aux soins de leur enfant.
3. Les enfants et les parents ont droit à des informations adaptées à l'âge et au niveau de compréhension de l'enfant.
4. Les enfants et leurs parents ont le droit d'obtenir toutes les informations nécessaires pour consentir aux examens, interventions et traitements.
5. Nous évitons les traitements et les examens inutiles.
6. Sauf en cas de force majeure, les enfants ne sont pas admis dans le département pour adultes.
7. Les enfants ont le droit de jouer et de recevoir un soutien pédagogique adapté à leur âge et à leur condition physique. Ils ont le droit de rester dans un environnement stimulant et sûr (adapté à leur âge).
8. Les enfants sont traités, soignés et approchés avec respect et compréhension par un personnel spécialement formé.
9. Les enfants sont traités autant que possible par les mêmes personnes (qui travaillent ensemble de manière optimale).
10. La vie privée est respectée.

az turnhout

Présentation de l' equipe

Les pédiatres

- Dr. K. Delanghe (pédiatrie générale)
- Dr. J. Eelen (gastro-entrologue pédiatrique)
- Dr. L. Geyskens (continence infantile et problèmes urinaires)
- Dr. A. Lemay (endocrinologue pédiatrique)
- Dr. D. Libeert (néphrologie pédiatrique)
- Dr. M. Martens (dermatologie pédiatrique)
- Dr. L. Pattyn (chef de service médical)
- Dr. A. Van Roest (neurologue pédiatrique)
- Dr J. Vandersnickt (rhumatologue pédiatrique)
- Dr. L. Vercammen (gastro-entrologue pédiatrique)
- Dr. A.M. Wijnants (allergologie pédiatrique)

Les autres médecins

- Cardiologue pédiatrique, chirurgiens, orthopédistes, urologues, ophtalmologistes, médecins ORL, …

Pédiatres en formation

Infirmière-chef

- Evelien Smets
  Tél. 014 44 42 45

Equipe d'infirmières:

Tél. 014 44 42 41 – 014 44 42 40

- **Assistents logistiques**
- **Equipe d'animation**
- **Personnel psycho-social**
- **Service social**
- **Psychologue pédiatrique**
- **Physiothérapeute**
- **Diététicienne**
- **Equipe de nettoyage**
- **Etudiants**
  - Étudiants de 2ème et 3ème année.
  - Stages d'observation et stages de découverte dans l'enseignement secondaire.
  - Stage en orthopédagogie.

Qu' est-ce que vous apportez a l' hôpital

- La carte d'identité
- Les formulaires de votre compagnie d'assurances
- Calin préféré
- Jouets
- Pyjama (de préférence avec des manches courtes)
- Sous-vêtements
- Pantoufles
- Vêtements de jour
- Serviettes de toilette, gants de toilette, savon
- Brosse à dents, dentifrice, peigne
- Thermomètre (pas de thermomètre à oreilles)

Heures de visite

Pour les parents les heures de visite sont illimitées. Vous pouvez visiter votre enfant à chaque instant.

Si l'état de santé de l'enfant malade le permet, les frères et les soeurs – n'importe quel âge- et les amis peuvent lui rendre visite. Les visiteurs sont priés de rester dans la chambre du malade, de ne pas la quitter.

Les visiteurs sont le bienvenus de 14 h jusqu'à 20 h. En cas de problèmes concernant l'état de santé de votre enfant, on fait des accords spécifiques pour les frères et les soeurs.

Pour l'enfant, il est plus agréable d'étendre les visiteurs; de préférence pas plus de 2 personnes en même temps.

Fonctionnement du service

Au domaine médical

Pendant une semaine un des pédiatres (docteur de salle) fait la ronde de salle en compagnie de l'assistent, du stagiaire et de l'infirmière de zone. Ils rendent visite à tous les enfants de la section. Ce n'est pas nécessairement votre pédiatre familier. Mais les pédiatres font les décisions ensemble. Le docteur de salle est au courant de la situation de votre enfant par le dossier médical digital.

Dès 8 h le docteur de salle peut passer dans votre chambre. Si vous êtes présents, vous apprenez immédiatement les accords pour ce jour. Si vous n'êtes pas chez votre enfant à ce moment-là, vous pouvez demander à l'infirmière de zone de vous communiquer les renseignements du docteur. Si vous voulez parler avec votre pédiatre, l'infirmière de zone vous fera un rendez-vous avec lui.

Les résultats médicaux doivent être demandés au docteur, les infirmières ne peuvent pas les communiquer. Les résultats urgents seront communiqués automatiquement.

Au domaine soignant

Il y a toujours des infirmières à la section. Les soins quotidiens seront faits par les mêmes infirmières autant que possible. C'est mieux pour tout le monde. Mais ce ne sera pas toujours possible à cause des jours libres, des équipes différents, ...

A l'entrée de la section pédiatrique vous trouvez notre tableau d'affichage.
Là vous trouvez la photo de l'infirmière qui va prendre soin de vous ce jour. Les différentes couleurs des tâches renvoient à la zone, où est hospitalisé votre enfant. La couleur du montant avec le numéro de la chambre, s'accorde avec les taches sur l'écriteau (mauve, bleu, vert et orange).

A gauche vous trouvez les photos du pédiatre/assistent qui va faire le tour de salle, de la psychologue, … Ensuite vous voyer qui s'occupe encore ce jour-là de votre enfant afin de passer un séjour agréable et facile.

Au moment de changement de service, on fait le "briefing", pour que les infirmières soient au courant de ce qui se passe avec votre enfant. Elles notent aussi un rapport dans le dossier médical.

Pendant la nuit normalement 2 infirmières sont présentes pour prendre soin des petits patients.

Au domaine paramédical on voit le même physiothérapeute, psychologue pédiatrique, diététicien et service social, si possible.

L'infirmière-chef fait la coordination de la coopération réciproque.

Emploi du temps

- Vers 8h on sert le petit déjeuner.
- Au cours de la matinée on prend soin des petits patients et on nettoie la chambre. Chaque jour, le docteur de salle fait son tour. Pendant sa visite, vous pouvez lui poser toutes vos questions.
- Vers 11h30 le déjeuner est servi.
- A 15 h il y a une casse-croûte.
- Vers 16h30 on vous sert le dîner.
- Entretemps les examens prescrits et les traitements de votre enfant ont lieu.
- Après la visite du soir – finie à 20h- et la ronde du soir des infirmières, les enfants vont s'endormir.
- Enfin de suivre les habitudes alimentaires de la maison, il est conseillé aux parents de demander eux-mêmes le biberon.

Rooming-in

- Les parents qui veulent passer la nuit chez leur enfant, ont cette possibilité (rooming-in).
  Si vous vous servez de ce rooming-in, il y a 3 possibilités:

  1. passer la nuit
  2. passer la nuit + petit déjeuner
  3. passer la nuit + all-in (petit déjeuner, déjeuner, dîner)

  Il faut informer l'infirmière de son choix.. Ce choix est en vigueur pour toute la durée de l'hospitalisation. L'option "rooming-in" est possible pour seulement un parent. On porte au compte une indemnité pour frais de séjour.

  La personne de confiance qui passe la nuit chez l'enfant, doit avoir plus de18 ans.

  Nous vous fournissons d'un lit à plier ou d'un canapé-lit. On vous donne aussi la literie, mais c'est vous qui faites le lit.

Vous pouvez prendre une douche dans la cabine au corridor. Nous vous demandons d' apporter votre propre trousse de toilette.

Il y a un salon où le parent peut boire quelque chose. Cette espace n'est ouverte que pour le parent qui séjourne chez l'enfant. Un four à micro-ondes est disponible pour réchauffer des repas emportés.

- Si votre enfant est gravement malade ou s'il y a le danger de contagion, on peut décider de limiter les heures de visite et le nombre de visiteurs. En ce cas, les docteurs et les infirmières vont certainement vous informer.

- Si, pour une raison urgente, vous devez laisser votre enfant seul pendant une longue période, nous vous prions d'informer l'infirmière. Elle va voir de temps en temps si tout va bien avec votre enfant.

- On va vous demander d'assister aux soins de base de votre enfant. Evidemment l'infirmière sera à votre côté, elle prend soin des techniques médicales et elle est responsable pour le traitement. Si votre enfant a besoin de soins pendant la nuit, on va vous réveiller.

- Pour utiliser le téléphone dans la chambre, il est nécessaire d'importer un code personnel. Vous recevez ce code avec le mode d'emploi au bureau d'hospitalisation.

- Prière de tenir compte de la vie privée des autres patients et de ne pas entrer dans les autres chambres, même s'il y a un enfant tout seul.

Quels sont les soins de base de votre enfant?

Prendre la température

- 2 fois par jour au minimum (8h – 16u).
- Si votre enfant a de la fièvre, prière de contrôler sa température plus souvent.
- Si la température est plus de 38,5°, il faut avertir l'infirmière pour qu'elle puisse donner un fébrifuge.

Laver et peser (toujours le matin)

Si votre enfant est sous perfusion, l'infirmière vous aide à laver et peser le petit. L'infirmière passera de toute façon. Vous pouvez demander de l'aide lorsqu'elle est dans votre chambre.

Nourriture

C'est important de donner strictement la nourriture prescrite par le pédiatre. Les heures de nourriture de la maison sont respectées le plus possible. Vous pouvez demander le biberon à l'infirmière, n'importe à quelle heure.

En raison des règles d'hygiène des hôpitaux, nous offrons toujours le lait maternisé dans des bouteilles jetables de l'hôpital. Si vous souhaitez utiliser des biberons de chez vous, vous devez les apporter stérilisés à l'hôpital. Vous pouvez ensuite verser le lait maternisé dans vos biberons quand vous êtes dans votre chambre.

Douleur

Tous les jours on demande à votre enfant s'il a mal. Si le petit souffre, l'intensité du mal est mesuré avec un score-douleur enfin de prendre les mesures nécessaires à atténuer la douleur.
Il y a un protocol-douleur spécifique pour les enfants.

Jouets a l’ hôpital

La salle à jouer se trouve à l’entrée de la section. Votre enfant y peut jouer, si le docteur le souscrit. L'animateur est présent les jours de semaine, généralement de 9 à 13 heures.
Vous pouvez lire plus de détails sur la fiche d'information sur la porte de la salle de jeux ou dans la brochure de la salle de jeux.

Le mercredi matin les “cliniclowns” visitent les enfants de plus de 1 an. Tous les enfants les aiment!

Le personnel psycho-social soutient l’infirmière par:

- Éclairer, expliquer, préparer les enfants et les parents aux examens et les traitements.
- Il accompagne votre enfant à un examen et le distrait quand vous n’êtes pas présents.
- Si l’enfant est seul le collaborateur psycho-social joue avec lui/elle. Selon le nombre de participants, il peut s'agir d'une session plus ou moins longue.
- Il vous écoute attentivement quand vous avez des soucis.
- Il vous informe sur le fonctionnement de la section.
- Avec les animateurs, ils s'occupent des visites guidées des classes.
- Vous pouvez visitez la section pédiatrique. D’abord vous faites un rendez-vous avec le personnel psycho-social. Vous pouvez regarder autour de vous et poser toutes vos questions.

La securité de votre enfant

Identification du patiënt

- Votre enfant reçoit au moment de l'hospitalisation un bracelet avec mentionné là-dessus son nom, date de naissance et département. AZ Turnhout a un profond respect pour les soins sûrs. C'est pour ça que nous attachons de l'importance à porter le bracelet d'identification pendant tout le séjour dans l'hôpital. A plusieurs moments, on va demander le nom, prénom et date de naissance et le bracelet doit être montré. Ainsi l'identité de votre enfant est clair, même s'il ne peut pas le dire lui-même. Demandez un nouveau bracelet à l'infirmière, si on l'a coupé pour mettre une ligne de perfusion par exemple.

Hygiëne des mains

- Après chaque changement de couche ou assistance à votre enfant aux toilettes, nous vous demandons de laver et désinfecter les mains.
  Chaque fois que vous quittez la chambre, il faut désinfecter les mains avec l'alcogel qui se trouve près de la porte.

La prévention des chutes à la pédiatrie

1. Directives générales prévention des chutes

- Sol en tout sécurité
  - Il ne faut pas y avoir des matériaux sur lesquels l'enfant peut trébucher.
  - Particulièrement ont doit faire attention aux cables et à les lignes de perfusion. Le petit enfant ne peut pas rouler avec le montant de perfusion.
  - Quand on a sali le sol, il est nécessaire de le nettoyer immédiatement pourque l'enfant ne glisse pas.
  - Extra vigilance est commandé lorsque l'enfant prend une douche. Si nécessaire, accompagnement est prévu.

- A portée de main
  - Les choses souvent utilisées par parent ou enfant, comme des lunettes, des boissons, le téléphone…
  - L'enfant ne peut pas être laissé non gardé sur le coussin. Tous les accessoires doivent être à portée de main.
  - La sonnette d'alarme est toujours disponible au parent et/ou l'enfant étant seul. L'infirmière est mis au courant quand le parent quitte le département.

- Position basse du lit
  - Le lit est toujours mis à la position la plus basse. L'enfant ne peut pas dormir au lit d'appoint, seul ou avec le parent. Ainsi, il est bien possible de tomber du lit et de se blesser .

  - Quand l'enfant a subi une opération ou un examen sous anesthésie ou sédation, la possibilité de vertiges au moment de se mettre debout, augmente. L'enfant doit s'asseoir dans son lit un moment avant de se mettre debout lentement. Il faut soutenir l'enfant, lorsqu'il se lève la première fois.

- Eviter des bas et des chaussures mauvaises
  - Ne pas marcher en chaussettes.
  - On demande aux parents de prévoir des chaussures bien ajustées et larges avec les semelles plats, que joignent les pieds complètement.

- Utuliser des moyens adaptés
  - L'infirmière détermine en accord avec les parents, si on a besoin d'un lit avec des barres, une chaise roulante ou un autre moyen, nécessaire pour donner les meilleurs soins au petit.

- Mettre en frein le matériel roulant
  - L'enfant et les parents sont conseillés de jamais s'appuyer sur le matériel roulant ou dangereux (par exemple le montant de perfusion, la table de nuit…)
  - Les roulettes du fauteuil et du lit sont toujours mis au frein.

- Prévoir de la lumière
  - Les rideaux sont ouverts le matin. On prévoit assez de lumière dans la chambre.
  - La nuit, éventuellement on laisse la veilleuse allumée, pourque l'enfant puisse s'orienter et voir suffisamment quand il doit aller aux toilettes (l'interrupteur se trouve à droite à l'entrée de la chambre).

2. Directives complémentaires pour nouveau-nés, bébés et petits enfants (0 à 4 ans)

- Le lit-barreaux
  - L'infirmière s'informe comment l'enfant dort à la maison. On essaie d'en tenir compte. Peut-être l'enfant dort dans un grand lit à la maison, mais dort dans un lit-barreaux au service de pédiatrie. C'est à cause qu'un lit-barreaux est plus sûr après un anesthésie ou par exemple quand il est seul dans sa chambre. Egalement les enfants handicapés (physic/mental) peuvent avoir en lit-barreaux.
  - On doit toujours fermer les lits-barreaux jusqu'en haut.
  - Afin d'éviter que l'enfant peut descendre du lit, il est interdit de suspendre des jouets aux barreaux ; ni peut-on mettre des boîtes ou des jouets hauts dans le lit, pourque l'enfant ne puisse pas se mettre au-dessus de ces objets.
  - Si un parent ne se sent pas bien, il est prié de mettre l'enfant dans son lit avec les barreaux tout fermés. Après le parent prévient l'infirmière.

- Pendant les soins
  - On ne laisse pas l'enfant non gardé sur le coussin. On doit mettre tous les accessoires à portée de main. Le coussin est soujours mis avec la côté surélevée vers le soigneur pour éviter une chute pendant les soins.
  - L'enfant ne peut pas être seul dans le bain.

- S'asseoir
  - Un enfant est mis dans une chaise d'enfant, seulement sous surveillance d'un adulte.
  - Quand un enfant se trouve dans un maxicosi ou un buggy, il doit être attaché. En plus, on ne peut pas le laisser seul.

- Dehors la chambre
  - Les corridors, les chambres de service ou les paliers ne sont pas de places à jouer/courir pour les enfants.
  - Les enfants non gardés ne sont pas permis dans la salle de jeu.
  - Accompagnez-vous votre enfant s'il quitte sa chambre.

Les certificats

Il faut demander au pédiatre les certificats nécessaires pour l'école et votre travail. Dans cette brochure vous trouvez un document à remplir pour la demande des certificats. Prière de le donner rempli à l'infirmière. Prenez bien le temps pour remplir tous les papiers.
Si vous avez une assurance d'hospitalisation, n'oubliez-pas de nous offrir les certificats à temps.

Retour à la maison

Le pédiatre determine le moment de démission. Le moment spécifique dépend du traitement de votre enfant.
Vous recevez une lettre pour la continuation du traitement à la maison.
Si nécessaire, on vous fait un rendez-vous chez le pédiatre.
Votre docteur familial sera informé.

Conclusion

Peut-être vous pouvez nous offrir des remarques ou suggestions pour améliorer le séjour de nos futurs patients. Nous voudrions vous demander de noter ces remarques, suggestions, plaintes…. Et déposer cette lettre dans la boîte aux lettres jaune qui se trouve dans l'entrée centrale (titre: ombudsdienst). Merci bien !

Nous espérons que cette brochure vous a mis au courant du notre service de la pédiatrie et nous souhaitons que votre séjour sera agréable.
Nous vous souhaitons un bon retour à la maison et un guérison rapide.

Notes personnelles / questions

AZ Turnhout vzw
www.azturnhout.be
info@azturnhout.be
014 40 60 11

Blijf op de hoogte via www.facebook.com/azturnhout

Campus Sint-Jozef
Steenweg op Merksplas 44
2300 Turnhout

Campus Sint-Elisabeth
Rubensstraat 166
2300 Turnhout

V.U. : Jo Leysen • gedelegeerd bestuurder AZ Turnhout vzw (vertegenwoordiger Eleyas bvba)
Steenweg op Merksplas 44 • 2300 Turnhout